

REVISTA DE PRENSA

REVISTA DE PRENSA

Seleccionan: J.C. Fernández Molina

M. de la Moneda

J. Vilchez

BALL, R. "Libraries and distance education. A German view". *Libri*, 53(1), 2003, 71-81.

La educación a distancia está viendo potenciadas sus posibilidades gracias al aumento de los recursos multimedia y de las redes informáticas. El autor centra su aportación en la función a desarrollar por las bibliotecas, como recurso de apoyo tanto a la enseñanza como al aprendizaje a distancia. Igualmente se analiza la formación específica que la nueva situación requiere y las destrezas que los profesionales del sector deben desarrollar. El trabajo se completa con un estudio de campo sobre la formación continua y a distancia que se oferta a los bibliotecarios, especialmente a los alemanes, ya sea desde instancias gubernamentales, académicas o desde asociaciones profesionales. La problemática detectada es muy similar a la del sector a nivel general y nacional, con escollos como la falta de personal, equipos o recursos financieros.

BOUQUIN-KELLER, H. "Les langues dites d'immigration dans les bibliothèques municipales françaises". *Bulletin des Bibliothèques de France*, 48(5), 2003, 34-40.

Los principios de universalidad y pluralidad están absolutamente asumidos por las bibliotecas francesas; sin embargo, las lenguas de la inmigración no-europea tienen una escasa presencia en las bibliotecas municipales, a pesar de que en el plano normativo las primeras iniciativas surgen ya en la década de los setenta. Tras analizar la realidad nacional y la de otros países europeos como Suecia, Dinamarca o Alemania, la autora sintetiza algunas de las cuestiones de mayor importancia o dificultad: la necesidad de contar con información sobre las características demográficas, sociológicas y culturales de las distintas comunidades lingüísticas; la importancia de una difusión bilingüe y específica de los servicios de la biblioteca; la conveniencia de una variedad de fondos, tanto en lo relativo a materias como a soportes, con características similares al fondo francófono; la bondad de actividades de dinamización ad hoc, así como la necesidad de una política de cooperación a nivel nacional e internacional de cara a la selección, el tratamiento y la difusión de los fondos.

BOUTHILLIER, F. "La sélection du personnel: petit guide à l'usage des gestionnaires de bibliothèques et de services d'information". *Argus*, 31(3), 2002, 12-16.

La selección de recursos humanos es un asunto tratado frecuentemente en la literatura de gestión. Se presentan aspectos que deben corregirse, ya que la selección no consiste en una simple medida administrativa sino en algo distinto al simple reclutamiento de personal. Es un proceso en el que importa identificar los candidatos verdaderamente interesantes y que darán el rendimiento más satisfactorio en la organización. Los recursos humanos son el principal activo de una institución, pero en el campo de las bibliotecas tiene especial relevancia por la escasez de personal de que adolecen muchas unidades de información, de ahí que sea realmente importante seleccionar los candidatos a los puestos valorando la motivación además de otras competencias intelectuales, técnicas y lingüísticas.

FUENTES-ROMERO, J. J. "The concept of a national library in less developed countries, with special reference to Africa". *Alexandria*, 15(1), 2003, 23-35.

Las bibliotecas nacionales acusan sin duda las características históricas, culturales, políticas y económicas del país que representan. Así, las bibliotecas nacionales de los países menos desarrollados se encuentran en circunstancias muy distintas a las de los países mejor situados, lo que ha obligado a una revisión y adaptación del concepto y las funciones clásicas de las mismas, teniendo en cuenta que incluso tras la denominación común de países en vías de desarrollo se esconden situaciones muy diversas. El autor, tras revisar el concepto y las características que definen este conjunto de países, hace un profundo análisis de la literatura internacional, estudiando el debate generado en el seno de organismos y congresos internacionales sobre el concepto de biblioteca nacional en los países en vías de desarrollo, lo que se ve acompañado por una estudiada reflexión sobre las necesidades y características de las bibliotecas nacionales en este entorno, con especial incidencia en las del continente africano.

JOHNSON, J.D. "On context of information seeking". *Information Processing and Management*, 39(5), 2003, 735-760.

El contexto es un concepto central en cualquiera de los enfoques teóricos sobre la búsqueda de información. Se analiza cómo una más profunda apreciación del contexto puede mejorar nuestro entendimiento del proceso de búsqueda de información, examinando dos contextos muy diferentes: organizativo y relacionado con el cáncer, un ejemplo arquetípico de la búsqueda de información de la vida diaria. Se

llega a diversas conclusiones acerca del valor que se puede añadir a la teoría e investigación en búsqueda de información como resultado de esta más profunda apreciación, especialmente en términos de cómo los individuos toman un papel activo en la contextualización.

LEIDE, J.E. et al. "Visualization schemes for domain novices exploring a topic space: the navigation classification scheme". *Information Processing and Management*, 39(6), 2003, 923-940.

Se describe la visualización de un esquema de clasificación para facilitar la navegación basado en la metáfora de un barco y el viaje de ese barco a través de aguas ya exploradas (pero desconocidas para el usuario) guiado mediante una serie de faros. Estos faros contienen interfaces que conectan al usuario con la colección de información a través de agentes creados para cada uno de ellos. El agente del usuario es el modelo cognitivo que el usuario tiene del espacio de información e interactúa con el agente del sistema, esto es, un esquema de clasificación creado por indizadores profesionales para representar la estructura de la colección de información. Se propone un enfoque más sistemático y multidimensional, creando esquemas de indización/clasificación en desarrollo basados en dónde está el usuario y qué está intentando hacer en ese momento durante el proceso de búsqueda.

LIN, X.; WHITE, H.D.; BUZYDLOWSKI, J. "Real-time author co-citation mapping for online searching". *Information Processing and Management*, 39(5), 2003, 689-706.

La búsqueda por autores se ha basado tradicionalmente en la equiparación de cadenas de nombres. No se tenían en cuenta características especiales de los autores tales como el nombre personal o los indicadores de materia, lo que hace muy difícil identificar un conjunto de autores relacionados o agruparlos por las materias en las que investigan. Se describe el diseño e implementación de un prototipo de un sistema de visualización para mejorar la búsqueda por autores. El sistema, llamado AutorLink, está basado en el análisis de cocitación de autores y en algoritmos de visualización tales como los mapas de Kohonen o las redes Pathfinder. Este sistema produce a tiempo real mapas interactivos de autores a partir de una base de datos de 1.26 millones de registros suministrados por el ISI. Los mapas muestran agrupaciones temáticas y conexiones intelectuales más refinadas entre los autores. A través del interfaz interactivo los usuarios pueden aprovechar esa información para refinar sus búsquedas y para recuperar documentos pinchando en los nombres de los autores.

LIU, Z. "Trends in transforming scholarly communication and their implications". *Information Processing and Management*, 39(6), 2003, 889-898.

Se analizan las tendencias e implicaciones de los diferentes fuerzas que están transformando la comunicación científica. Se examina cómo la colaboración y el volumen de producción de información han cambiado a lo largo del pasado siglo. También se explora cómo los documentos más viejos son usados bajo el entorno en red actual donde la información está fácilmente accesible. Entender estas tendencias nos ayuda a diseñar sistemas electrónicos de publicación científica y bibliotecas digitales más eficaces.

LUX, C. "The German library system: structure and new developments". *IFLA Journal*, 29(2), 2003, 113-128.

Se presenta el sistema bibliotecario alemán tras la reunificación de 1989. Las bibliotecas alemanas están trabajando en cuatro niveles de servicio para identificar las necesidades informativas de la población, contando con, al menos, una biblioteca regional para cada estado federal. Destaca la importancia de la cooperación, especialmente en la adquisición, catálogos cooperativos, préstamo interbibliotecario, programas de lectura, bibliotecas virtuales y digitalización para mejorar el acceso a la colección mediante los catálogos y el texto completo. La financiación de las bibliotecas alemanas se logra a través de diferentes niveles políticos y de organizaciones a las que pertenecen y, aunque existe una situación económica restrictiva, ha habido un desarrollo excepcional de los edificios bibliotecarios.

NOVOTNY, E. "Library services to immigrants: the debate in the library literature, 1900-1920, and a Chicago case study". *Reference and User Services Quarterly*, 42(4), 2003, 342-352.

Las primeras décadas del siglo XX conllevaron grandes cambios en la sociedad americana, provocados por su participación en la primera guerra mundial, la industrialización, el crecimiento de las ciudades o el aumento de la inmigración, especialmente la de origen no anglosajón. Es este último aspecto, visto desde la perspectiva de las bibliotecas, en el que se centra el trabajo, con la intención no sólo de hacer un estudio de carácter histórico, sino también de enriquecer el discurso sobre los retos que deben afrontar las bibliotecas en la sociedad actual. El trabajo consta de una revisión de la literatura profesional de la época, destacando aquellas corrientes de opinión que defienden la importancia de las bibliotecas como herramienta para la americanización de los inmigrantes y aquellas que inciden más en la importancia de ofrecer en las bibliotecas recursos sobre la cultura y en el idioma propio de las

nuevas minorías. El trabajo se completa con un estudio sobre la actividad, respecto a estas cuestiones, de la Biblioteca Pública de Chicago, y la comparación de estos resultados con los del análisis del discurso teórico. Concluye el autor con una extrapolación de esta problemática al mundo actual y una reflexión sobre la necesidad de la participación local y concreta.

POMERANTZ, J.; NICHOLSON, S.; LANKES, D. "Digital reference triage: factor influencing question routing and assignment". *The Library Quarterly*, 73(2), 2003, 103-120.

Muchos servicios de referencia digital tienen un equipo de expertos para resolver cuestiones. El objetivo del presente estudio es identificar los factores que afectan al proceso de dirigir y asignar las preguntas de referencia para diseñar servicios bibliotecarios digitales que trabajen con eficacia. El estudio se basa en un modelo con cinco pasos y concluye que estos servicios se tienen que integrar en el ambiente de la biblioteca digital para asegurar que los usuarios de dichos servicios obtengan la ayuda oportuna. Se identificaron quince factores que afectan y que se agrupan en tres clases: factores generales; factores que aparecen cuando la cuestión es dirigida a un individuo y factores que surgen cuando la cuestión se dirige a otro servicio.

THELWALL, M. "A layered approach for investigating the topological structure of communities in the Web". *Journal of Documentation*, 59(4), 2003, 387-409.

Se presenta un nuevo enfoque en capas o niveles para identificar comunidades en la Web, en este caso la comunidad académica del Reino Unido. Sus principales aportaciones son: aplicación de modelos de documento alternativos, en lugar de páginas individuales se centra en directorios Web, dominios o sitios completos; eliminación de los enlaces internos; y adaptación de un algoritmo rápido que permite una identificación automática de la comunidad usando todos los posibles puntos de partida.

TURIN, J. "La littérature de jeunesse et les adolescents: évolution et tendances". *Bulletin des Bibliothèques de France*, 48(3), 2003, 43-50.

La literatura para los jóvenes es numerosa pero difícil de clasificar porque sus propios lectores son muy heterogéneos y difíciles de identificar. No obstante, se establecen cuatro categorías: a) textos realistas que presentan personajes de la edad de los lectores expuestos a dificultades en su familia, la sociedad o el ámbito escolar; b) novelas cuyos autores tomen una determinada posición no por conformidad ideológica, sino por defender algo; c) novelas de aventuras de carácter iniciático, que

cuentan cómo se hace uno mayor y las pruebas que hay que superar para pasar a la edad adulta; d) las denominadas obras inclasificables, que son las que modifican el horizonte del lector, lo sorprenden y le abren perspectivas inesperadas.

WALTER, V. A. "Public library services to children and teens: a research agenda. *Library Trends*", 51(4), 2003, 571-589.

Los servicios específicos para niños en las bibliotecas públicas tienen una corta historia, algo más de cien años. Sin embargo, los usuarios menores de dieciocho años representan en la actualidad entre el 50 y el 60% del total en las bibliotecas públicas norteamericanas, ofertando la mayoría de estas actividades específicas para jóvenes y niños desde la etapa preescolar. A partir de esta realidad, se analizan las investigaciones publicadas al respecto, con especial atención a aspectos tales como la evolución histórica del servicio, las fuentes de financiación, los métodos de evaluación y marketing específicos, así como las motivaciones y hábitos en el uso de las bibliotecas por parte de niños y jóvenes. Finalmente, tras destacar la trascendencia de la adecuada atención a este sector de población, se incide en la necesidad de crear un nuevo foro profesional que potencie el incremento de la investigación en la materia.

WARD, S. M.; WRAY, T.; DEBUS-LÓPEZ, K. E. "Collection development based on patron request: collaboration between interlibrary loan and acquisitions". *Library Collections, Acquisitions and Technical Services*, 27(2), 2003, 203-213.

Las bibliotecas emplean nuevos métodos de colaboración entre el préstamo interbibliotecario, la adquisición y el desarrollo de la colección. Existen localmente muchas diferencias en el presupuesto total, los criterios de selección, el grado de participación en los servicios técnicos y los criterios de evaluación. Se presentan los programas de la Universidad de Wisconsin-Madison y la de Purdue sobre el desarrollo de la colección, poniendo de manifiesto las diferencias y similitudes y subrayando algunos aspectos relacionados con la efectividad de este modelo como el coste medio, el alto grado de satisfacción y el tiempo de devolución. La experiencia confirma que la adquisición basada en la demanda es un método viable con un doble objetivo: cubrir las necesidades más inmediatas de libros publicados recientemente y añadir a la colección títulos que potencialmente van a tener mucha utilización.